

Brüssel, 7. veebruar 2017  
(OR. en)

5919/17

COPEN 29  
EUROJUST 19  
EJN 8

## MÄRKUS

---

Saatja:	Maurizio Massari, alaline esindaja, Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures
Kuupäev:	21. detsember 2016
Saaja:	Christine Roger, peadirektor, Euroopa Liidu Nõukogu
Teema:	Nõukogu raamotsus 2008/947/JSK vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kohtuotsuste ja vangistuse tingimisi kohaldamata jätmist käsitlevate otsuste suhtes, et teostada tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite järelevalvet – Itaalia teade

---

Austatud peadirektor

Itaalia on rakendanud nõukogu raamotsuse 2008/947/JSK (vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta kohtuotsuste ja vangistuse tingimisi kohaldamata jätmist käsitlevate otsuste suhtes, et teostada tingimuslike meetmete ja alternatiivsete mõjutusvahendite järelevalvet) 15. veebruari 2016. aasta seadusandliku dekreediga nr 38, mis jõustus 29. märtsil 2016.

Käesolevaga edastan Teile teadmiseks Itaalia justiitsministeeriumi teate kõnealuse raamotsuse rakendamise kohta. Lisatud on järgmised dokumendid:

- rakendusakti itaaliakeelne tekst koos mitteametliku tõlkega inglise keelde; *[ei ole esitatud]*
- avaldused kooskõlas raamotsuse artikli 3 lõikega 1, artikli 5 lõikega 4 ja artikliga 21;
- loetelu pädevatest asutustest, sh nende kontaktandmed.

(Viisakusväljend)

(allkiri) Maurizio Massari

---

**Avaldused kooskõlas raamotsuse artikli 3 lõikega 1, artikli 5 lõikega 4 ja artikliga 21**

**Artikli 3 lõige 1. Pädevad asutused**

**Otsuse teinud riigi pädev asutus:** Prokurör, kes on seotud otsuse täideviimiseks pädeva kohtuga.

**Täidesaatva riigi pädev asutus:** Selle ringkonna apellatsioonikohus, kus on süüdimõistatud isiku seaduslik ja alaline elukoht sel ajal, kui meede õigusasutusele edastatakse, või kuhu süüdimõistatud isik on väljendanud kavatsust oma seaduslik ja alaline elukoht üle viia (vt lisatud loetelu).

Võimalik on õigusasutustevaheline otseedastus. Samuti võib edastamine toimuda keskasutuse (justiitsministeerium, Ufficio II, rahvusvaheline õiguslane koostöö) vahendusel.

Justiitsministeerium edastab ja võtab vastu kohtuotsuseid ning otsuseid ja tunnistusi, samuti tegeleb kogu vastava kirjavahetusega. Peale selle tegeleb justiitsministeerium kogu kirjavahetusega, mis puudutab kõiki muid taotlusi, mida pädev õigusasutus ei pea otseselt rahuldama.

**Artikli 5 lõige 4. Otsuse edastamise tingimused**

Edastamine selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus ei ole süüdimõistatud isiku seaduslik ja alaline elukoht, on lubatud viimati nimetatud asutuse nõusolekul.

**Artikkel 21. Keeled**

Itaalia keel.

---

**Aadressid**

***Justiitsministeerium***

**Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Telefon: 0668852180 – faks: 0668897528

[prot.dag@giustiziacerit.it](mailto:prot.dag@giustiziacerit.it)

[ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it](mailto:ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it)

***Täideviimiseks pädevad õigusasutused***

**1) Corte d'Appello di ANCONA**

**Aadress:** Via G. Carducci, 3

**Linn:** ANCONA

**Postiindeks:** 60121

071 - 5061 (keskjaam)

**Telefon:** 071 - 5063132 (vastutav isik)

**Faks:** 071 - 2075975 (sekretariaat)

[prot.ca.ancona@giustizia.it](mailto:prot.ca.ancona@giustizia.it)

**E-post:** [ca.ancona@giustizia.it](mailto:ca.ancona@giustizia.it)  
[penale.ca.ancona@giustizia.it](mailto:penale.ca.ancona@giustizia.it)

**SERTIFITSEERITUD E-POST:** [prot.ca.ancona@giustiziacerit.it](mailto:prot.ca.ancona@giustiziacerit.it)  
[penale.ca.ancona@giustiziacerit.it](mailto:penale.ca.ancona@giustiziacerit.it)

**2) Corte d'Appello di BARI**

**Aadress:** Piazza De Nicola

**Linn:** BARI

**Postiindeks:** 70123

**Telefon:** 080 - 5298111

**Faks:** 080 - 5794510

**E-post:** [ca.bari@giustizia.it](mailto:ca.bari@giustizia.it)  
[prot.ca.bari@giustiziacerit.it](mailto:prot.ca.bari@giustiziacerit.it)

**Maksukood:** 80018530727

**Veebisait:** [www.giustizia.bari.it](http://www.giustizia.bari.it)

**3) Corte d'Appello di BOLOGNA**

**Aadress:** Piazza dei Tribunali, 4

**Linn:** BOLOGNA

**Postiindeks:** 40124

**Telefon:** 051 - 201111

051 - 201848 (juhataja sekretariaat)

051 - 6449578 (presidendi sekretariaat)

**Faks:** Väljaandmiste ja Euroopa vahistamismääruse üksus

Telefon: 051 - 201456 / 428

Faks: 051 – 201471

**E-post:** [ca.bologna@giustizia.it](mailto:ca.bologna@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.giustizia.bologna.it/>

**4) Corte d'Appello di BRESCIA**

**Aadress:** Via Lattanzio Gambara, 40

**Linn:** BRESCIA

**Postiindeks:** 25122

030 - 7673111 (keskjaam)

**Telefon:** 030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 (kriminaalkolleegiumide ametnikud)

**Faks:** 030 - 7673331 (kriminaalkolleegiumide ametnike büroo)

**E-post:** [ca.brescia@giustizia.it](mailto:ca.brescia@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.distretto.brescia.giustizia.it/>

**5) Corte d'Appello di CAGLIARI**

**Aadress:** Piazza della Repubblica, 18

**Linn:** CAGLIARI

**Postiindeks:** 09125

**Telefon:** 070 - 60221

**Faks:** 070 - 60222535 / 2789

**E-post:** [ca.cagliari@giustizia.it](mailto:ca.cagliari@giustizia.it)

**6) Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

**Aadress:** Via Libertà, 3

**Linn:** CALTANISSETTA

**Postiindeks:** 93100

**Telefon:** 0934 - 71111 (keskjaam)

0934 - 71281 (presidendi büroo sekretariaat)

0934 - 592695 (presidendi sekretariaat)

**Faks:** 0934 - 596417 (esimese kriminaalkolleegiumi ametnike büroo)

0934 - 71255 (teise kriminaalkolleegiumi ametnike büroo)

**E-post:** [ca.caltanissetta@giustizia.it](mailto:ca.caltanissetta@giustizia.it)

**7) Corte d'Appello di CAMPOBASSO**

**Aadress:** Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena

**Linn:** CAMPOBASSO

**Postiindeks:** 86100

0874 - 4001 (keskjaam)

0874 - 400245 (üldasjade sekretariaat – vastutav isik)

**Telefon:**

0874 - 400255 (kriminaalasjade ametnike büroo – vastutav isik)

0874 - 400254 (kriminaalasjade ametnike büroo – töötajad)

0874 - 97445 (üldasjade sekretariaat)

**Faks:** 0874 - 400304 (kriminaalasjade ametnike büroo)

**E-post:** [ca.campobasso@giustizia.it](mailto:ca.campobasso@giustizia.it)

**Maksukood:** 80003920701

**Veebisait:** [www.ca.campobasso.giustizia.it](http://www.ca.campobasso.giustizia.it)

**8) Corte d'Appello di CATANIA**

**Aadress:** Piazza Verga

**Linn:** CATANIA

**Postiindeks:** 95100

**Telefon:** 095 – 366111

**Faks:** 095 - 502603 (sekretariaat)

**E-post:** [ca.catania@giustizia.it](mailto:ca.catania@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.ca.catania.giustizia.it/>

**9) Corte d'Appello di CATANZARO**

**Aadress:** Piazza Matteotti, 3

**Linn:** CATANZARO

**Postiindeks:** 88100

**Telefon:** 0961 - 885111 (keskjaam)

**Faks:** 0961 - 885200 / 722445 / 723786

**E-post:** [ca.catanzaro@giustizia.it](mailto:ca.catanzaro@giustizia.it)

#### 10) Corte d'Appello di FIRENZE

**Aadress:** Viale Alessandro Guidoni,61 - Palazzo di giustizia  
**Linn:** FIRENZE  
**Postiindeks:** 50127  
**Telefon:** 055 -79941 (keskjaam)  
055 - 7995277 (kriminaalasjade ametnike büroo)  
055 - 7995282 (1. kriminaalkolleegium)  
**Faks:** 055 - 7995448 (2. kriminaalkolleegium)  
055 - 7995348 (3. kriminaalkolleegium)  
  
**E-post:** [ca.firenze@giustizia.it](mailto:ca.firenze@giustizia.it)  
**SERTIFITSEERITUD E-POST:** [prot.ca.firenze@giustiziacert.it](mailto:prot.ca.firenze@giustiziacert.it)  
**Maksukood:** 80003870666

#### 11) Corte d'Appello di GENOVA

**Aadress:** Piazza Portoria, 1  
**Linn:** GENOVA  
**Postiindeks:** 16100  
**Telefon:** 010 - 5691 (keskjaam)  
  
**Faks:** 010 - 5692445 (kriminaalasjad)  
**E-post:** [ca.genova@giustizia.it](mailto:ca.genova@giustizia.it)  
**Maksukood:** 800466900105  
**Veebisait:** [www.corteappello.genova.it](http://www.corteappello.genova.it)  
[www.urp.ufficijudiziariagenova.it](http://www.urp.ufficijudiziariagenova.it)

#### 12) Corte d'Appello di L'AQUILA

**Aadress:** Via Pile, 7  
**Linn:** L'AQUILA  
**Postiindeks:** 67100  
0862 - 632309 (kohtu presidendi sekretariaat)  
0862 - 632324 / 838 (juhataja sekretariaat)  
**Telefon:** 0862 - 632437 (kriminaalkolleegium, direktoraat)  
0862 - 632877 (kriminaalkolleegium – täideviimise büroo)  
  
**Faks:** 0862 -632866 / 867 (kriminaalkolleegium)  
  
**E-post:** [ca.laquila@giustizia.it](mailto:ca.laquila@giustizia.it)  
**Raamatupidamisbüroo** [contabilita.ca.laquila@giustizia.it](mailto:contabilita.ca.laquila@giustizia.it)  
**Maksukood:** 80003870666  
**Veebisait:** <http://www.giustizia.abruzzo.it>

**13) Corte d'Appello di LECCE**

**Aadress:** Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)

**Linn:** LECCE

**Postiindeks:** 73100

**Telefon:** 0832 - 660111 (keskjaam)  
0832 - 247977 (sekretariaat)

**Faks:** 0832 - 244419 (sekretariaat)  
0832 - 3331766 (kriminaalkollegium)

**E-post:** [ca.lecce@giustizia.it](mailto:ca.lecce@giustizia.it)

**Maksukood:** 80012070753

**Veebisait:** <http://www.corteappellolecce.it/>

**14) Corte d'Appello di MESSINA**

**Aadress:** Via Tommaso Cannizzaro

**Linn:** MESSINA

**Postiindeks:** 98100

**Telefon:** 090 - 77661 (keskjaam)

**Faks:** 090 - 675271

**E-post:** [ca.messina@giustizia.it](mailto:ca.messina@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.giustizia.messina.it/>

**15) Corte d'Appello di MILANO**

**Aadress:** Via Freguglia, 1

**Linn:** MILANO

**Postiindeks:** 20122

**Telefon:** 02 - 5436 (keskjaam)

**Faks:** 02 - 54108081 (ringkonna sekretariaat)

**E-post:** [ca.milano@giustizia.it](mailto:ca.milano@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.ca.milano.giustizia.it/>



#### 16) Corte d'Appello di NAPOLI

**Aadress:** Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio  
(Settore Amministrativo) Postiindeks: 80139 - NAPOLI  
Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio -  
Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile)  
Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) Postiindeks:  
80143

**Linn:** NAPOLI

**Telefon:** 081 - 2237111 (keskjaam)  
081 - 2232038 (haldusjuht)  
081 - 2232051 / 2233257 (sekretariaat)

**Faks:** 081 - 2233255 (haldusjuht)

**E-post:** [ca.napoli@giustizia.it](mailto:ca.napoli@giustizia.it)  
[sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)  
[sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it](mailto:sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it)

**SERTIFITSEERITUD E-POST:**

**Veebisait:** [www.ca.napoli.giustizia.it](http://www.ca.napoli.giustizia.it)

#### 17) Corte d'Appello di PALERMO

**Aadress:** P.zza Vittorio Emanuele Orlando

**Linn:** PALERMO

**Postiindeks:** 90138

**Telefon:** 091 - 6115265

**Faks:** 091 - 589362 / 7423460

**E-post:** [ca.palermo@giustizia.it](mailto:ca.palermo@giustizia.it)

**Veebisait:** <http://www.giustizia.palermo.it>

#### 18) Corte d'Appello di PERUGIA

**Aadress:** Piazza Matteotti, 22

**Linn:** PERUGIA

**Postiindeks:** 06100

**Telefon:** 075 - 54051

**Faks:** 075 - 9669224

**E-post:** [ca.perugia@giustizia.it](mailto:ca.perugia@giustizia.it)

**19) Corte d'Appello di POTENZA**

**Aadress:** Via Nazario Sauro,71  
**Linn:** POTENZA  
**Postiindeks:** 85100  
**Telefon:** 0971 - 491111 (keskjaam)  
0971 - 491720 - 22 (kriminaalasjade ametnike büroo)  
**Faks:** 0971 - 487885 (presidendi büroo)  
0971 - 491724 (kriminaalasjade ametnike büroo)  
**E-post:** [ca.potenza@giustizia.it](mailto:ca.potenza@giustizia.it)  
**Maksukood:** 80005240769  
**Veebisait:** <http://www.giustizia.basilicata.it/>

**20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA**

**Aadress:** Piazza Castello, 2  
**Linn:** REGGIO CALABRIA  
**Postiindeks:** 89100  
**Telefon:** 0965 - 8571 (keskjaam)  
  
**Faks:** 0965 - 857416  
  
**E-post:** [ca.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:ca.reggiocalabria@giustizia.it)  
  
[penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)  
[sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)  
**SERTIFITSEERITUD E-POST:** [sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it](mailto:sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it)

**Maksukood:** 80006990800

**21) Corte d'Appello di ROMA**

06 - 398081 (keskjaam)  
**Aadress:** via Romeo Romei, n 2  
  
**Linn:** ROMA  
**Postiindeks:** 00136  
**E-post:** [ca.roma@giustizia.it](mailto:ca.roma@giustizia.it)  
**Maksukood:** 80416340588  
**Veebisait:** <http://www.giustizia.lazio.it/appello.it>

**22) Corte d'Appello di SALERNO**

**Aadress:** Corso Garibaldi  
**Linn:** SALERNO  
**Postiindeks:** 84100  
**Telefon:** 089 - 5645111  
089 - 5645157 (presidendi büroo)  
**Faks:** 089 - 251662  
**E-post:** [ca.salerno@giustizia.it](mailto:ca.salerno@giustizia.it)  
**Maksukood:** 80023290655  
**Veebisait:** <http://www.ca.salerno.giustizia.it/>

**23) Corte d'Appello di TORINO**

**Aadress:** Corso Vittorio Emanuele II, 130  
**Linn:** TORINO  
**Postiindeks:** 10138  
**Telefon:** 011 - 4327111 (keskjaam)  
**Faks:** 011 - 4329823 / 485  
**E-post:** [ca.torino@giustizia.it](mailto:ca.torino@giustizia.it)  
**Veebisait:** <http://www.distretto.torino.giustizia.it>

**24) Corte d'Appello di TRENTO**

**Aadress:** Largo Pigarelli, 1  
**Linn:** TRENTO  
**Postiindeks:** 38122  
**Telefon:** 0461 - 200111 (keskjaam)  
0461 - 200210 (teabebüroo)  
0461 - 200273 (sekretariaat)  
**Faks:** 0461 - 261209 (sekretariaat)  
0461 - 261319 (kriminaalasjad)  
**E-post:** [ca.trento@giustizia.it](mailto:ca.trento@giustizia.it)  
**Maksukood:** 80016940225

**25) Corte d'Appello di TRIESTE**

**Aadress:** Via Foro Ulpiano, 1  
**Linn:** TRIESTE  
**Postiindeks:** 34100  
**Telefon:** 040 - 7792111 (keskjaam)  
**Faks:** 040 - 635120 /  
368326  
**E-post:** [ca.trieste@giustizia.it](mailto:ca.trieste@giustizia.it)

**26) Corte d'Appello di VENEZIA**

**Aadress:** San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA

**Linn:** VENEZIA

**Postiindeks:** 30124

**Telefon:** 041 - 5217611 (keskjaam)

**Faks:** 041 - 5217645 (kohtunike sekretariaat)  
041 - 5217677 (kriminaalasjade ametnike keskbüroo)

**E-post:** [ca.venezia@giustizia.it](mailto:ca.venezia@giustizia.it)  
[presidenza.ca.venezia@giustizia.it](mailto:presidenza.ca.venezia@giustizia.it)  
[centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:centrale.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez1.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez2.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez3.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:sez4.penale.ca.venezia@giustizia.it)  
[assise.penale.ca.venezia@giustizia.it](mailto:assise.penale.ca.venezia@giustizia.it)

**Maksukood:** 80015340278

---